



ORAGEUSE

contemporary patterns

WINTER 2016

ROME LONG SLEEVES KIT

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Careful ! To make a Rome dress or shirt, you have to buy the corresponding sewing pattern in addition to this kit.

WWW.ORAGEUSE.COM

© ORAGEUSE 2017 - registered brand and design - For private use, any commercial use is strictly prohibited.

CONTENTS

SIZES & MEASUREMENTS 2

SUPPLIES 3

CUTTING 3

INSTRUCTIONS 4

- Sew the wrist slit 4
- Close the sleeve and sew the sleeves to the shirt 5
- Set the cuff and sew the buttonhole 6

ZIP FILE CONTENTS 7

INDEX OF PATTERN PIECES 7

PRINTING & ASSEMBLING 8

SIZES & MEASUREMENTS

FRENCH SIZES	YOUR MEASUREMENTS	S34	S36	S38	S40	S42	S44	S46
Height		168 cm / 66"						
Bust		80cm 31.5"	84cm 33"	88cm 34.6"	92cm 36.2"	96cm 37.8"	100cm 39.4"	104cm 40.9"
Waist		62cm 24.4"	66cm 26"	70cm 27.6"	74cm 29.1"	78cm 30.7"	82cm 32.3"	86cm 33.9"
Upper hips		78cm 30.7"	82cm 32.3"	86cm 33.9"	90cm 35.4"	94cm 37"	98cm 38.6"	102cm 40.2"
Hip		86cm 33.9"	90cm 35.4"	94cm 37"	98cm 38.6"	102cm 40.2"	106cm 41.7"	110cm 43.3"
Front shoulder to waist		36cm 14.2"	36.5cm 14.4"	37cm 14.6"	37.5cm 14.8"	38cm 15"	38.5cm 15.2"	39cm 15.4"
Waist to knee		57cm 22.5"	57cm 22.5"	57cm 22.5"	57cm 22.5"	57cm 22.5"	57cm 22.5"	57cm 22.5"
Arm length		60cm 23.6"	60cm 23.6"	60cm 23.6"	60cm 23.6"	60cm 23.6"	60cm 23.6"	60cm 23.6"
Arm (bicep)		26cm 10.2"	27cm 10.6"	28cm 11"	29cm 11.4"	30cm 11.8"	31cm 12.2"	32cm 12.6"
Wrist		15cm 5.9"	15.5cm 6.1"	16cm 6.3"	16.5cm 6.5"	17cm 6.7"	17.5cm 6.9"	18cm 7.1"
Shoulder to elbow		35cm 13.8"	35cm 13.8"	35cm 13.8"	35cm 13.8"	35cm 13.8"	35cm 13.8"	35cm 13.8"

Do you need any help to check your measurements? Please go to the dedicated page on our website at www.orageuse.com

SUPPLIES

- Fabric (shirt + sleeves): 55"/140cm wide x 2yds/175cm **for long version**, 55"/140cm wide x 1 3/4 yds/155cm **for short version**
- Fusible interfacing: 12cm/5" x 26cm/10.5" wide
- 2 buttons (1cm/0.4")
- Matching thread

The supplies listed for the Rome pattern remain the same, except for the fabric (see above) and for the bias binding that is no longer necessary.

CUTTING

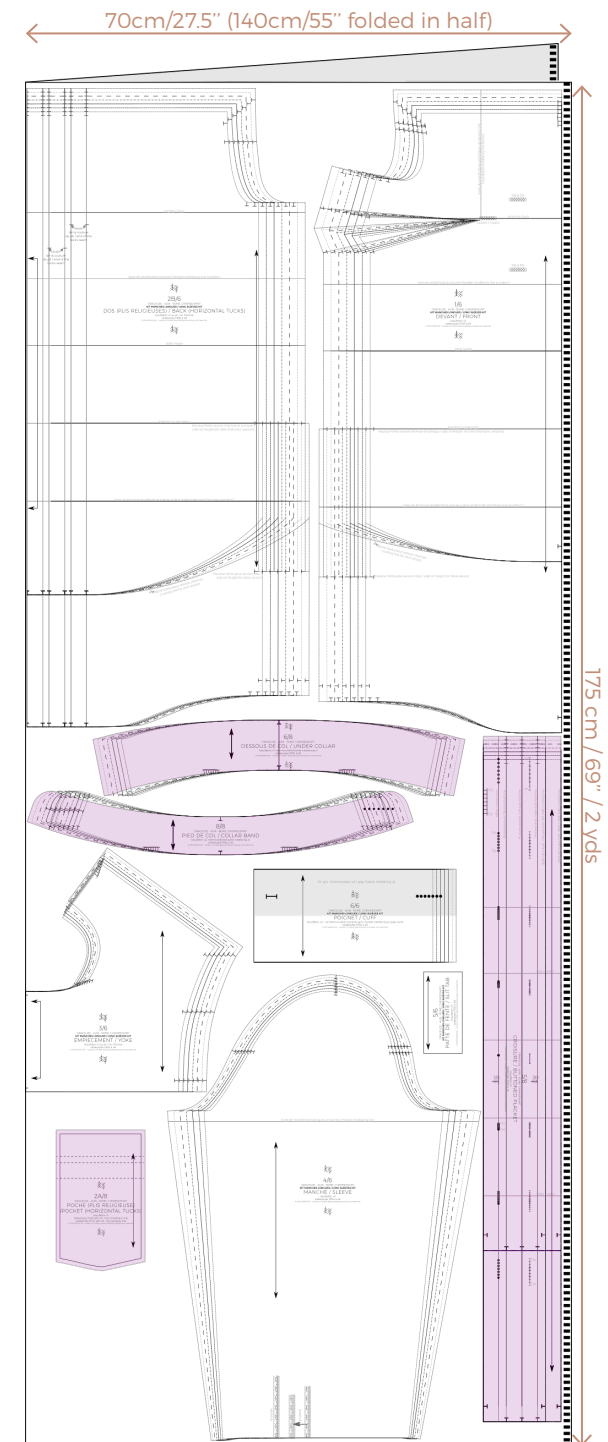
Carefully cut every pattern piece according to the size chosen and your own modifications (if relevant).

Place these pieces on the folded fabric, keeping **all grainline arrows parallel to the selvage** of the fabric. You might consume more fabric by doing so, but the result will be more attractive and resistant. If your fabric is printed with patterns, match these patterns along the future seams, for a perfect finish!

Seam allowance is already included in the pattern pieces.

! Copy all the markings from your pattern onto your fabric, especially the notches. Once the fabric has been cut, cut out the notches a few millimeters into the seam allowances. These notches are essential for following the assembly procedure.

Pieces from the original **Rome** sewing pattern



INSTRUCTIONS

Follow the steps indicated in your Rome instructions leaflet to sew the shirt or the dress, **using this kit's front (1/6), back (2/6) and yoke (3/6) pieces** instead of corresponding pieces in the original Rome sewing pattern. Step 5 (finishing the armholes with bias binding) is no longer necessary. You can start sewing the sleeves after all the other steps have been completed.

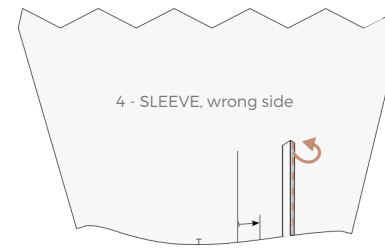
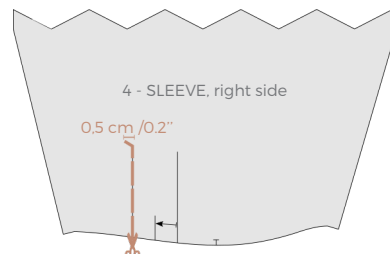


1 SEW THE WRIST SLIT

Pieces number 4 and 5

Careful ! The location of the wrist slit is inverted for the right and left sleeves. The slit tab will be sewn onto the edge of the slit that is the farthest from the sleeve's underarm seam. In the following diagrams, we show the right sleeve. Be careful when sewing the left arm !

Cut the sleeve along the slit line. Cut at a slant to the top for 0.5cm/0.2" from the top of the slit.

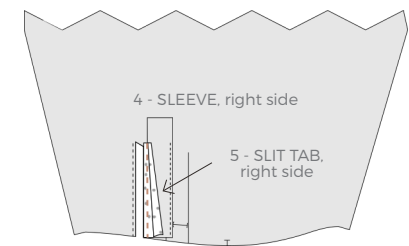


Fold these 5mm onto themselves twice, to the wrong side of the sleeve. Stitch into place 2mm from the slit.

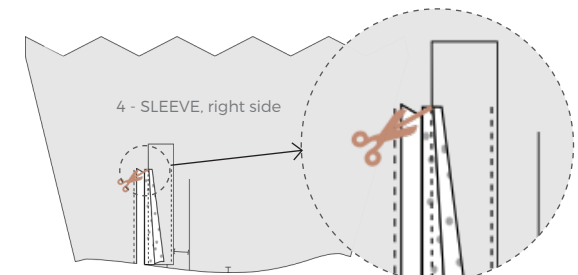
Fold the tab (piece number 5) in half (1), right sides facing, and close one of the short sides with a few stitches 5mm/0.2" from the top edge. Sew the open edge for 2cm/0.8", 5mm/0.2" from the edge (2). Cut the seam allowance level with the last stitch. Re-cut the seam allowance (3) and turn the tab right side out, with neat right angles. Iron the tab and top-stitch the closed side (pleated), stopping the seam 2cm/0.8" from the top of the tab (4).



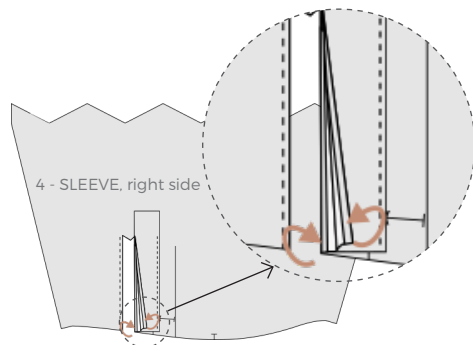
On the right side of the sleeve, place the open edge of the tab along the slit edge that is still raw. Sew only one face of the tab to the sleeve, 0.5cm/0.2" from the slit, to reach and match the finished edge at the top of the tab. ►



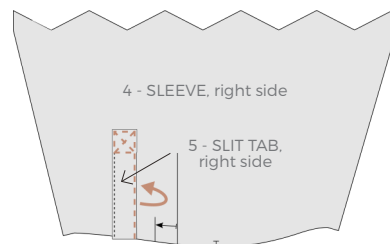
Cut the seam allowance of this seam from the top of the slit to the last stitch of the last seam. ►



Fold the seam allowances of the two faces of the tab inside the tab and iron.



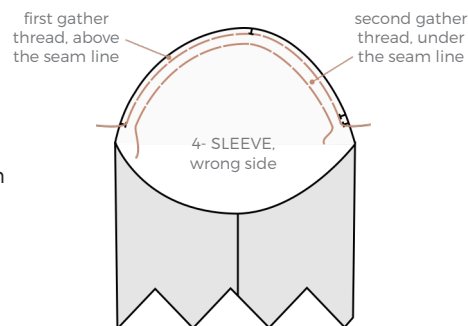
Fold the tab at its final place, above the slit. Top-stitch its edge to close the tab. Sew the tab to the sleeve: extend the existing top-stitch all around the upper part of the tab, forming a square. Top-stitch the inside of this square to form a cross.



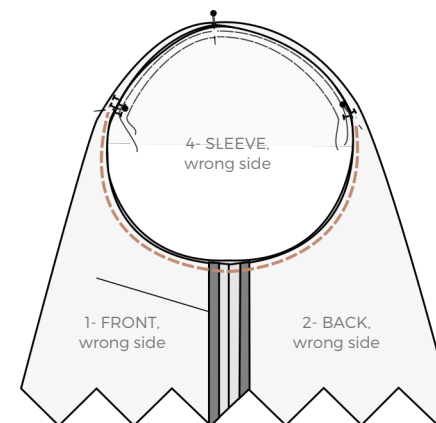
2 CLOSE THE SLEEVE AND SEW THE SLEEVES TO THE SHIRT

Sew the underarm on the sleeves, right sides facing, and turn the sleeves right side out.

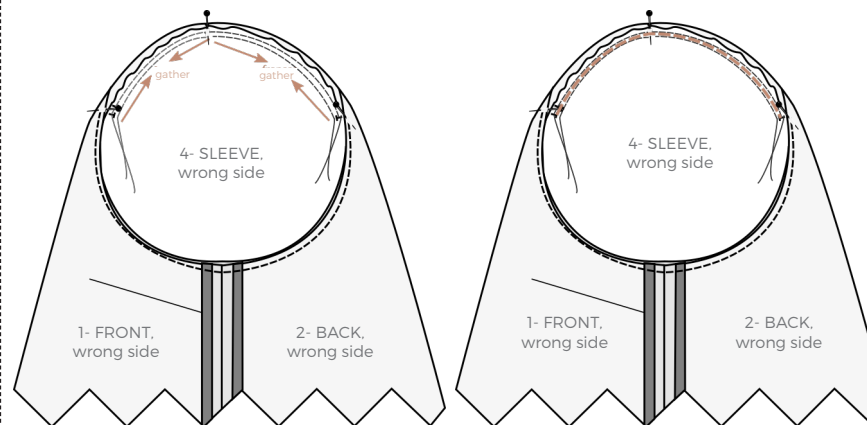
Hand stitch the head of the sleeve twice: one thread in the seam allowance, the other under the seam line.



Turn the shirt wrong side out and place the sleeve inside the shirt, right sides together. Pin and sew the lower part of the armhole, from the front double notch to the back notch. Match the side seam of the shirt with the sleeve seam.

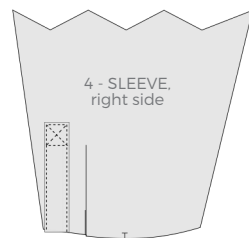
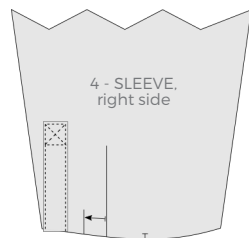


Pull the threads so that the head of the sleeve forms into gathers. Distribute the gathers so that the notches match (head of the sleeve with the shoulder notch on the yoke). Once the gathers are evenly distributed, carefully stitch them into place: there must be no visible pleating on the right side of the garment. Remove gathering threads.



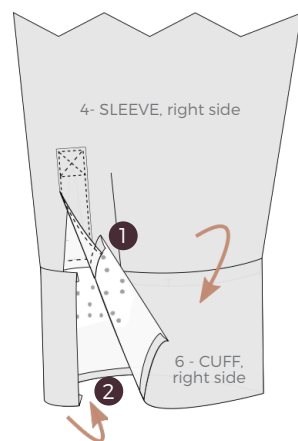
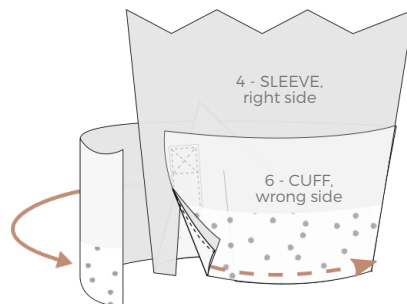
3 SET THE CUFF AND SEW THE BUTTONHOLE

Form a pleat on each sleeve, according to the pleat line. Iron and pin in place.



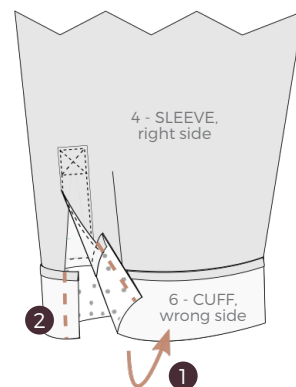
Fuse the interfacing on the upper half of the cuff.

Pin the cuff all around the bottom of the sleeve, right sides facing. The seam allowances of the short sides of the cuff will be longer than the edges of the slit. ▶



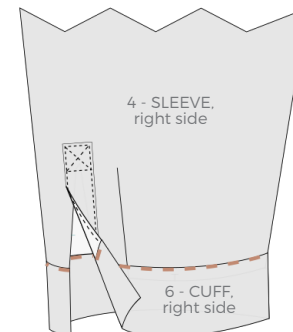
◀ Fold the seam allowances of the previous seam to the inside of the cuff (1). Fold the seam allowance of the other wide side of the cuff to the wrong side of the cuff and iron into place (2).

Fold the cuff in half, right sides facing (1), and sew the short sides of the cuff, in line with the edges of the slit (2). ▶



Re-cut the angles and seam allowances and turn the cuff right side out, covering the existing seam a little. Top-stitch all around the cuff, on the right side, near the existing seam, in order to close and finish the cuff.

Sew a buttonhole and sew on a button (its center should be 1cm/0.4" from the edge of the cuff).



Are you fond of your new Rome shirt or dress? Show it on Instagram with the **#orageuseRome** official hashtag! You can also send us a link to your blog via contact@orageuse.com and appear on our boards or blog!



ZIP FILE CONTENTS

NAME OF DOCUMENT	CONTENTS	LANGUAGE
ORGS-H16-Kit1-Rome-instructionsFR	Instructions leaflet	French
ORGS-H16-Kit1-Rome-instructionsENG	Instructions leaflet	English
ORGS-H16-Kit1-Rome-A0	A0 pattern (Copyshop version)	Bilingual (French and English)
ORGS-H16-Kit1-Rome-A4	A4 pattern	Bilingual (French and English)
ORGS-H16-Kit1-Rome-US	US letter pattern	Bilingual (French and English)

INDEX OF PATTERN PIECES

Seam allowances are included, so you do not have to add them when cutting your fabric. Seam allowances are 1cm/0.4" everywhere, except for the side seams (back and front) and for the yoke (where yoke, back and fronts are connected together) where they are 1,5cm/0.6" to help to sew French seams. The hems and slits have a 2cm/0.8" seam allowance (indicated with notches on pattern pieces).

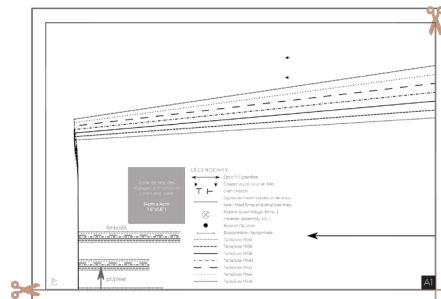
	NUMBER	NAME	CUTTING DIRECTIONS
	1/6	Front	Fabric x 2
EITHER	2A/6	Back (flat pleat)	Fabric x 1 on fold line
	2B/6	Back (horizontal tucks)	Fabric x 1 on fold line
	3/6	Yoke	Fabric x 1 on fold line
	4/6	Sleeve	Fabric x 2
	5/6	Slit tab	Fabric x 2
	6/6	Cuff	Fabric x 2, fusible interfacing 1/2 x 2 (see pattern piece)

PRINTING & ASSEMBLING

Every Orageuse pattern gives you the choice between printing at home (A4 or US letter papersizes) or at a printer's or a copyshop. This last option allows you to save time by not cutting out and pasting the multiple sheets of the printed pattern

If you print at home:

- Open the pdf file, and make sure «**real size**» or «100%» option is selected before you print.
- The A1 page of the pattern file contains a 4cm/1.6"x4cm/1.6" square. Print this page only, and measure the square to confirm your printer's settings.
- Cut out the right and bottom borders of every sheet, following the frame line.



SAVE PAPER!

A4 paper size, for a shirt/dress with a flat pleat at the back: print pages A1 to F3 (2 to 19) only. For a shirt/dress with horizontal tucks at the back, print pages A1 to D3 and G1 to H3 (2 to 13 and 20 to 25).

US letter paper size - flat pleat: print pages A1 to F4 (2 à 23) only - horizontal tucks: pages A1 to D4 and G1 to H4 (2 to 15, then 24 to 31)

Ao paper size - print only page 1 for the flat pleat version or only page 2 for horizontal tucks version.

You can then tape the whole pattern this way. The following example is for A4 papersize, but US Letter pages assemble the same way:

